

**MultiMix™**  
**Dual-Colour Control Reagent**  
**Rabbit F(ab')<sub>2</sub>/FITC**  
**Rabbit F(ab')<sub>2</sub>/RPE**  
**Code No./ Code/ Code-Nr. X0935**









ENGLISH	
<b>Intended use</b>	For in vitro diagnostic use. X0935 is intended for use in flow cytometry. X0935 has been produced especially as a flow cytometry control reagent for DakoCytomation dual-colour FITC- and RPE-conjugated F(ab') <sub>2</sub> fragments of rabbit antibodies.
<b>Reagent provided</b>	X0935 comprises the following two, carefully matched, fluorescent rabbit F(ab') <sub>2</sub> reagents: F(ab') <sub>2</sub> fragment of rabbit antibodies, conjugated with fluorescein isothiocyanate isomer 1 (FITC). F(ab') <sub>2</sub> fragment of rabbit antibodies, conjugated with R-phycoerythrin (RPE). X0935 is provided in liquid form in buffer containing 1% bovine serum albumin (BSA) and 15 mmol/L NaN <sub>3</sub> , pH 7.2. Each vial contains 50 tests (10 µL of conjugate for up to 10 <sup>6</sup> leucocytes from normal human peripheral blood).
<b>Preparation</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>The immunoglobulin (Ig) fraction is isolated from serum of healthy, non-immunized rabbits (Danish Whites) by salting out and ion exchange chromatography.</li> <li>The Ig fraction is solid-phase absorbed with human plasma. This reduces the non-specific background, and makes the reagent a better control for solid-phase absorbed antibodies.</li> <li>The immunoglobulin molecules are then degraded by pepsin and the F(ab')<sub>2</sub> fraction isolated by gel filtration.</li> <li>Finally, the F(ab')<sub>2</sub> fraction is conjugated with FITC or RPE.</li> </ol>
<b>Precautions</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>For professional users.</li> <li>This product contains sodium azide (NaN<sub>3</sub>), a chemical highly toxic in pure form. At product concentrations, though not classified as hazardous, sodium azide may react with lead and copper plumbing to form highly explosive build-ups of metal azides. Upon disposal, flush with large volumes of water to prevent metal azide build-up in plumbing.</li> <li>As with any product derived from biological sources, proper handling procedures should be used.</li> </ol>
<b>Storage</b>	Store in the dark at 2-8 °C. Do not use after expiration date stamped on vial. If reagents are stored under any conditions other than those specified, the conditions must be verified by the user. If unexpected staining is observed which cannot be explained by variations in laboratory procedures and a problem with the reagent is suspected, contact our Technical Services.
<b>Dilution guideline</b>	In flow cytometry, X0935 may be used at a volume of 10 µL per test. This is a guideline only. The optimal amount may vary, e.g. depending on the specimen and preparation method, and should be determined by each individual laboratory. Note that fluorochrome conjugates are light sensitive, and samples should be protected from light during the staining procedure and until the analysis.

FRANÇAIS	
<b>Intérêt</b>	Pour diagnostic in vitro. X0935 est destiné pour un usage en cytométrie en flux. X0935 a été conçu comme réactif de contrôle spécifique en cytométrie en flux pour les fragments bicolores d'anticorps de lapin F(ab') <sub>2</sub> conjugués à FITC et à RPE de DakoCytomation.
<b>Réactif fourni</b>	X0935 est constitué des deux réactifs fluorescents F(ab') <sub>2</sub> de lapin suivants, soigneusement appariés: Fragment F(ab') <sub>2</sub> d'anticorps de lapin, conjugué à l'isomère 1 de l'isothiocyanate de fluoroescéine (FITC). Fragment F(ab') <sub>2</sub> d'anticorps de lapin, conjugué à de la R-phycoérythrine (RPE). X0935 est fourni à l'état liquide dans une solution tampon contenant 1% d'albumine de sérum de bœuf (BSA) et 15 mmol/L de NaN <sub>3</sub> , pH 7,2. Chaque flacon contient 50 tests (10 µL de conjugué pour doser jusqu'à 10 <sup>6</sup> leucocytes dans le sang périphérique humain normal).
<b>Préparation de l'échantillon</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>La fraction d'immunoglobuline (Ig) est extraite du sérum de lapins sains non immunisés (lapins blancs danois) par relargage et chromatographie à échange d'ions.</li> <li>La fraction d'Ig est absorbée à l'état solide avec du plasma humain. Cela réduit le bruit de fond et fait du réactif un meilleur contrôle pour les anticorps absorbés à l'état solide.</li> <li>Les molécules d'immunoglobulines sont ensuite dégradées par la pepsine et la fraction F(ab')<sub>2</sub> est extraite par filtration sur gel.</li> <li>Enfin, la fraction F(ab')<sub>2</sub> est conjuguée au FITC ou à la RPE.</li> </ol>

<b>Précautions d'emploi</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pour utilisateurs professionnels.</li> <li>Ce produit contient de l'azide de sodium (NaN<sub>3</sub>), un produit chimique hautement toxique sous forme pure. Aux concentrations du produit, bien qu'il ne soit pas classé comme étant nuisible, l'azide de sodium peut réagir avec la tuyauterie en plomb et en cuivre pour former des dépôts hautement explosifs d'azides métallisés. Lors de l'élimination du produit, laisser couler l'eau à flot pour éviter toute accumulation d'azides métallisés dans la tuyauterie.</li> <li>Comme pour tout dérivé biologique dangereux à manipuler, une précision s'impose.</li> </ol>
<b>Conservation</b>	Conserver à l'obscurité entre 2° et 8 °C. Ne pas utiliser après la date de péremption mentionnée sur le flacon. Si les réactifs ont été conservés dans d'autres conditions que celles spécifiées, ces conditions doivent être vérifiées par l'utilisateur. En cas de résultats imprévus qui ne peuvent pas être expliqués par des changements de procédures de laboratoire et qu'un problème avec le produit est suspecté, contactez nos Services Techniques.
<b>Recommandations de dilution:</b>	En cytométrie en flux, X0935 peut être utilisé au volume de 10 µL par test. Ces informations ne sont délivrées qu'à titre indicatif. Les conditions optimales peuvent varier, selon l'échantillon et la méthode de préparation, et doivent être déterminées par chaque laboratoire particulier. Noter que les conjugués fluorochromes sont sensibles à la lumière, et les échantillons doivent être protégés de cette dernière au cours de la procédure d'immunomarquage et jusqu'à l'analyse.

DEUTSCH	
<b>Zweckbestimmung</b>	Zur Verwendung für In-vitro-Untersuchungen. X0935 ist für die durchflusszytometrische Anwendung bestimmt. X0935 wurde speziell als durchflusszytometrisches Kontrollreagenz für DakoCytomation zweifarbige FITC- und RPE-konjugierte F(ab') <sub>2</sub> -Fragmente von Kaninchen-Antikörpern hergestellt.
<b>Geliefertes Reagenz</b>	X0935 umfasst die folgenden zwei sorgfältig aufeinander abgestimmten fluoreszenten Kaninchen-F(ab') <sub>2</sub> -Reagenzien: Fluorescein-Isothiocyanat Isomer-1 (FITC) markiertes F(ab') <sub>2</sub> -Fragment von Kaninchen-Antikörpern. R-Phycoerythrin (RPE) markiertes F(ab') <sub>2</sub> -Fragment von Kaninchen-Antikörpern. X0935 wird in einer gepufferten Lösung mit 1% bovinem Serumalbumin (BSA) und 15 mmol/L NaN <sub>3</sub> , pH 7,2, geliefert. Jedes Fläschchen ist für 50 Tests ausreichend (10 µL des Konjugats für bis 10 <sup>6</sup> Leukozyten aus normalem, menschlichem peripheren Blut).
<b>Präparation</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Die Kaninchen-Immunglobulin-Fraktion (Ig) wurde aus dem Serum gesunder, nicht immunisierter Kaninchen (Danish Whites) anhand der Aussalz- und Ionenaustausch-Chromatographie isoliert.</li> <li>Es erfolgte die Festphasenabsorption der Ig-Fraktion mit humanem Plasma. Hierdurch wird die nicht spezifische Hintergrundfärbung herabgesetzt und das Reagenz wird zu einer besseren Kontrolle für festphasenabsorbierte Antikörper.</li> <li>Daraufhin erfolgte der Abbau der Immunglobulinmoleküle mit Pepsin und das F(ab')<sub>2</sub>-Fragment wurde anhand der Gelfiltration isoliert.</li> <li>Abschließend wurde die Konjugation der F(ab')<sub>2</sub>-Fraktion mit FITC oder RPE durchgeführt.</li> </ol>
<b>Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Für geschultes Fachpersonal.</li> <li>Dieses Produkt enthält Natrium-Azid (NaN<sub>3</sub>), eine in reiner Form hochtoxische chemische Verbindung. Bei den in diesem Produkt verwendeten Konzentrationen kann Natrium-Azid, obwohl nicht als gefährlich klassifiziert, mit in Wasserleitungen vorhandenem Blei oder Kupfer reagieren und zur Bildung von hochexplosiven Metall-Azid-Anreicherungen führen. Nach der Entsorgung muss mit reichlich Wasser nachgespült werden, um Metall-Azid-Anreicherung zu vermeiden.</li> <li>Wie bei allen aus biologischen Materialien gewonnenen Produkten müssen die ordnungsgemäßen Handhabungsverfahren eingehalten werden.</li> </ol>
<b>Lagerung</b>	Im Dunkeln bei 2–8 °C lagern. Nicht nach dem auf dem Produkt angegebenen Verfallsdatum verwenden. Falls die Reagenzien unter anderen Bedingungen als den beschriebenen aufbewahrt werden, so müssen diese vom Anwender verifiziert werden. Wenn unerwartete Anfärbung beobachtet wird, welche durch Änderungen in den Labormethoden nicht erklärt werden kann und falls Verdacht auf ein Problem mit dem Produkt besteht, ist bitte Kontakt mit unserem technischen Kundendienst aufzunehmen.
<b>Richtwerte für die Verdünnung</b>	X0935 kann in der Durchflusszytometrie bei einem Volumen von 10 µL je Test verwendet werden. Dies ist nur eine generelle Leitlinie. Die optimale Menge kann variieren, und zwar je nach Probe und Methode der Vorbereitung und sollte von jedem einzelnen Labor bestimmt werden. Es ist zu beachten, dass Fluorochromkonjugate lichtempfindlich sind und dass die Proben während der Färbeprozedur und bis zur Durchführung der Analyse vor Licht geschützt werden müssen.

**Explanation of symbols/ Légende des symboles/ Erläuterung der Symbole**

 REF Catalogue number Référence du catalogue Bestellnummer	 2°C - 8°C Temperature limitation Limites de température Zulässiger Temperaturbereich	 Use by Utiliser jusque Verwendbar bis
 IVD In vitro diagnostic medical device Dispositif médical de diagnostic in vitro In-Vitro-Diagnostikum	 Keep away from sunlight (consult storage section) Conserver à l'écart du soleil (se reporter à la section conservation) Lichtgeschützt lagern (siehe Abschnitt zur Lagerung)	 Manufacturer Fabricant Hersteller
 Consult instructions for use Consulter les instructions d'utilisation Gebrauchsanweisung beachten	 LOT Batch code Code du Lot Chargenbezeichnung	